



T604

Distanze tariffali e prezzi
delle imprese di trasporto
concessionarie

Edizione: 10.12.2023

Modificazioni valide dal 11 dicembre 2022

Cifra

Modifiche

3.3

Prezzi stagionali, dati aggiornati

Indice

0	Avvertenze preliminari.....	1
1	Campo d'applicazione	2
2	Disposizioni generali	3
2.1	Modo di determinare le distanze e i prezzi delle imprese ferroviarie e di navigazione concessionarie	3
2.2	Formazione degli itinerari	3
3	Disposizioni particolari.....	4
3.1	Percorsi facoltativi	4
3.2	Stazioni con punti di formazione dei prezzi comuni	5
3.3	Disposizioni particolari delle altre delle imprese di trasporto concessionarie	5

0 Avvertenze preliminari

- 0.1 Questa tariffa forma parte integrante della tariffa generale per viaggiatori (601). Contiene le indicazioni che servono al calcolo dei prezzi per il trasporto dei viaggiatori sui percorsi delle imprese ferroviarie e di navigazione concessionarie, come pure delle imprese automobilistiche concessionarie. Nella misura in cui qui appresso non sia previsto diversamente, la tariffa 603 è applicabile per analogia.

1 Campo d'applicazione

1.1 Il campo d'applicazione è disponibile sotto <https://www.allianceswisspass.ch/awbi>

2 Disposizioni generali

2.1 Modo di determinare le distanze e i prezzi delle imprese ferroviarie e di navigazione concessionarie

2.1.1 Fanno stato i prezzi calcolati con NOVA.

2.2 Formazione degli itinerari

2.2.1 In linea di principio, le norme riguardanti gli itinerari sono le stesse per tutte le tariffe. Le eccezioni sono contemplate nelle prescrizioni 605 (percorsi comuni).

2.2.2 Fanno stato le prescrizioni d'itinerario emesse con NOVA.

3 Disposizioni particolari

3.1 Percorsi facoltativi

3.1.1 I percorsi facoltativi seguenti sono mantenuti:

Nel traffico fra Samedan loco e transito come anche Landquart loco e transito, i titoli di trasporto sono valedoli via Chur o Davos o Vereina:
Prescrizione d'itinerario: Vereina o Albula

Nel traffico fra Samedan loco e transito come anche Klosters - Malans loco, i titoli di trasporto sono valedoli via Vereina o Davos:
Prescrizione d'itinerario: Vereina o Albula

Nel traffico fra Filisur loco e transito come anche Landquart loco e transito, i titoli di trasporto sono valedoli via Chur o Davos:
Prescrizione d'itinerario: Chur o Davos

Le distanze RhB sono congiunte a Landquart con le distanze del traffico diretto.

3.1.2 Nella regione di Samedan - St. Moritz - Pontresina, tutti i titoli di trasporto emessi per i percorsi qui appresso menzionati, anche senza il corrispettivo itinerario, sono valedoli facoltativamente come segue:

Samedan loco e transito - St. Moritz loco e transito o vice versa
via Celerina oder Punt Muragl - Pontresina

Samedan loco e transito - Pontresina loco und transito o vice versa
via Punt Muragl oder St. Moritz

Pontresina loco e transito - St. Moritz loco e transito o vice versa
via Celerina Staz oder Punt Muragl - Samedan

Punt Muragl loco e transito - St. Moritz loco e transito o vice versa
via Pontresina oder Samedan

Celerina loco - Pontresina loco e transito o vice versa
via Samedan - Punt Muragl oder St. Moritz

Prescrizione d' itinerario: nessuno

3.1.3 Nel traffico fra Spiez loco e transit e Brig/Visp loco e transit o viceversa sono accettati i titoli di trasporto via galleria di base o Kandersteg:

Prescrizione d'itinerario: Lötschberg

3.2 Stazioni con punti di formazione dei prezzi comuni

3.2.1 Per le stazioni qui elencate valgono ogni volta le medesime distanze:

Il titolo di trasporto va emesso a destinazione di Brig/Visp e autorizza a circolare fino a Brig o Visp a condizione che preveda il percorso facoltativo Spiez loco/transit.

3.3 Disposizioni particolari delle altre delle imprese di trasporto concessionarie

3.3.1 Disposizioni particolari:

TU	TU-Code	Disposizioni particolari
BB	107	Prezzi stagionali: Low-Season: 01.11. – 31.03 Normal: 01.04 – 31.10
BLS-sez	076	Boltigen-Zweisimmen: treno/bus
BSB/SBS	360/195	Dei titoli di trasporto da e per Friedrichshafen Mitte See devono essere rilasciati soltanto se i viaggiatori sono in possesso dei titoli di trasporto per il percorso tedesco
BGF	201	Prezzi stagionali 2023/2024: Low-Season: 10.12.2023 – 31.05.2023 01.09.2024 – 14.12.2024 High-Season: 01.06.2024 – 31.08.2024
GGB	121	Prezzi stagionali: Low-Season: 01.11 – 30.04 Normal: 01.05 – 31.05. 01.09 – 31.10 High-Season: 01.06 – 31.08
HB	123	Prezzi stagionali 2023/24: Low-Season: 01.03.2023 – 31.05.2023 01.09.2024 – 14.12.2024 High-Season: 01.06.2024 – 31.08.2024
JB	124	Prezzi stagionali 2022/23: Low-Season: 10.12.2023 – 31.05.2024 01.09.2024 – 14.12.2024 High-Season: 01.06.2024 – 31.08.2024

TU	TU-Code	Disposizioni particolari
MGB-bvz	093	Brig-Visp: Traffico di comunità FFS/MGB-bvz/PAG secondo prescrizioni 605. Sono applicabili le distanze delle FFS. Visp–Herbruggen, Breitmatten: treno/bus
MG	129	Prezzi stagionali 2022/23: Low-Season: 10.12.2023 – 03.05.2024 28.10.2023 – 14.12.2024 High-Season: 04.05.2024 – 27.10.2024
MVR-mtgn	131	Glion-Montreux o Territet: I biglietti a destinazione di Montreux o Territet sono accettati sia per la ferrovia (Montreux–Glion), sia per la funicolare (Territet–Glion), ma non sono validi per il tratto Montreux–Territet (FFS).
RB	137	Tutti i titoli di trasporto validi sulla RB fra Vitznau e Rigi Kaltbad-First e oltre sono anche validi sulla telecabina Weggis – Rigi Kaltbad. I biglietti di trasporto RB Arth-Goldau - Rigi Wölfertschen-First (o viceversa) e oltre sono anche validi sulla telecabina Kräbel - Rigi Scheidegg (corsa semplice).
SGV	185	Prezzi stagionali: Low-Season: 01.11. – 31.3. 01.11. – 31.03. Normal: 01.04. – 31.10.
STI Berg	605	Prezzi stagionali High Season: 01.12 – 30.04 Normal: 01.05 – 30.11
TMR-mc	061	Le Châtelard-Frontière: E contemporaneamente stazione MC e punto di frontiera.
ZB	086	Nel traffico fra Brünig-Hasliberg loco e transito e Stans loco e transito i titoli di trasporto sono validi via Hergiswil o Luzern Itinerario: Hergiswil o Luzern